

春  
 季  
**大平賣**  
 臘味  
**貨極齊**  
 由三月九號起至四月九號止  
 ▲春季大平賣一個月  
 加拿大批發價目  
 ▲過國另計  
 白油腸 每磅一元  
 鴨肝腸 每磅一元  
 金銀潤 每磅一元  
 五花臘肉 每磅一元  
 牛肉干 每磅三元  
 牛肉干 每打一元  
 雲峰榮榮有限公司臘味製造廠謹白  
 真材 兼實料 價以相宜計

**236 PENDER STREET EAST**  
**Phone: MA. 3032      Vancouver, B. C.**

前次敝號初到貴宮方五大名藥承  
各界寵顧瞬即告罄許多未能應命抱歉良  
深現大幫上市適應需求並將各價目列後  
俾利採購尙祈  
鑒原爲禱

敬請各界注意

改良再造丸	二三元二
加料參羊丸	二三元三
四倍固補丹	二三元二
五臟奇補丹	二一元
臟器大補丸	二三元三

黃萬生謹

廣萬生謹啓

242-244 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

正又由美國辦到大幫  
A A 絲苗米  
雙龍絲苗米  
食要食的好  
此米頂瓜瓜  
米粒玉色白  
僑胞請嘗試  
不可慳個肚  
的確無彈到  
易炊飯亦好  
軟滑真可口

美製高升高間諜片

滿地可 五日加拿大社電 紐  
約某影片公司 刻在加拿大拍影一  
間諜片 題名「間諜伊哥」 該影  
片故事 是根據前駐加拿大 俄大  
使館密碼科職員 伊哥高升高。早  
八年投加 暴露俄國間諜網之經驗  
云。

# 歐聯可以暫時

阻止侵略者勢力

英京·倫敦五日路透社電·歐  
洲聯軍最高總司令寇沙將軍今日謂  
雖然聯軍現在之軍力 未能絕對  
與蘇侵略軍軍力相對抗 但亦可能  
暫時阻止侵略者之勢力云。

三國商議答覆蘇俄

蘇京 倫敦五日路透社電 英  
美 法官員曾於星期二在巴黎  
商議 答覆蘇聯加入大西洋協約國  
之覆文云

# 法總理及國防長被擊

原因抗議加入歐軍

法京 巴黎五日美聯社電。星期日。大約一百名暴動者。現証明彼等爲支持第高樂將軍。皇室主義者及可能有些共產黨徒。於凱旋門舉行紀念定秉富死亡戰事儀式後。衝前。將總理連尼爾之脛骨踢去。及將國防部長普利塞面上升了一掌。

此次之暴動理由。乃抗議法國通過參加歐洲聯防軍隊之表示。當事發之時。僅有少數警察及軍隊在場。故當時無法保護此兩位長官。後來連尼爾坐汽車始能衝出重圍云。而普利塞。則由警察保護。直至增防警察到後。始能離此危境云。

此輩暴徒。高呼連尼爾辭職。及高唱。『馬賽革命歌』云。

# 俄提議廢除原子彈

德國、柏林四日美聯社電、蘇  
佔領區提議、東西德議會聯合會議  
討論廢止原子彈問題、  
東德副總理謂、第一步驟、爲  
消除德國原子炮、在西德問題、但  
其並未提及美太平洋試驗輕氣彈  
問題、

菜米瓜仁

云華高  
 GIM LEE YUEN HIN  
 75 Pender St. E. Vancouver  
 Phone MA. 9743  
 潮州芥菜 包心芥菜 高脚召菜 矮脚召菜 白花芥蘭 矮脚白菜 雪白蘿白 毛爪冬瓜  
 紅白莧菜 大種松好 荷蘭豆米 豬長豆米 芫茜青葱 苦瓜絲瓜 毛爪冬瓜

◎穩寧民治黨支部開

黃偉	劉希玉	謝水華	利
鍾傑恆	李沛偉	趙槐	黃添
馬康	廖華帝	黃樹森	陳球
黃國材	張煥	吳應早	岑如來
以上每叁拾元	黃孔和	李進來	
三拾五元	李發良	羅華俊	羅利
大生五拾元	李奉深	四拾元	黃福

幕助遊藝會捐款芳名

法京 巴黎五日美聯社電。星  
日。大約一百名暴動者。現証明

劉基三元	李福	龔修燕	每式元
吳榮瑞	胡良夫人	以上每五元	
呂澤	呂敦	梁成	鍾銳
林舉沾	洪旭雲	呂頌韶	呂鴻章
李家駒	邵潤清	梁振	曾北寬
李兆權	張惠介	蘇球	沈昌
趙選	何彬	簡煥	李郅桐
羅日新六元	黃平	蘇奕	郭錫
黃禮文	沈九揚	蓮花餐館	每拾元
李炳	黃蘭佳	劉孔順	陳惠光
廖偉蟾	蘇桐	黃兆強	劉卓南
黃賢長	黃漢	李鉞	胡良
鄭達	陳根源	梁達文	李其偉
李江漢	李奕祥	廖寬德	廖樂
麥保	呂全	伍學賢	黃鶴鳴

清宮補腎御

(寶之靈御節御后太院慈孫下)

仙丹救世

[illegible]

搜敵治  
晚見功  
（中國內  
服後補  
有醫學  
無病補  
服七小粒

[illegible]

**International Harvester Co. of Canada Ltd.**  
1296 Station St. PA. 5523

## 好貨車大平賣

一九五三年 INT. L 一二二  
式貨車 壹千五百五十元  
一九四八年 INT. 四三分三噸  
轎式貨車 九百元  
一九五一年 GMC 半噸轎式  
貨車 壹千二百七十五元  
一九四一年 INT. K 五平板  
式貨車 四百五十元  
一九五十年 CHEV. 四三分三  
噸貨車 八百五十元  
一九五一年 FARGO 半噸  
小型貨車 壹千壹百五十五元  
一九五十年 CHEV. 半噸轎  
式貨車 壹千二百七十五元  
換車現銀或充銀期交易均可

電話 TA 3621

文仲會計師事務所  
各稅填報 合法簿記  
會計審計 營業設計  
會計辦法 兼收舊欠  
無不熟驗 光顧歡迎  
地址：豐九路市定街東門四〇房  
ANTHONY W. MAH,  
ACCOUNTANT  
410 - 193 East Hastings  
VANCOUVER 4, B. C.

TELEPHONE TA. 7630-MA. 6917

**局務印森昭**

**CHARLIE YOUNG (Chewsam) PRINTING LTD.**  
122-B PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B.C.

——刊畫報書件文西中印精——  
化濟經值取。化速迅貨起。化術美作工。化代現器機

天 生 堂

**HING SANG HONG**  
362 Powell St. Vancouver, B.C. Canada

# 加拿大

明，腐瘻克起，絕無夜尿，發背前進，連服四打，增殖驚人，如不効驗，餘貨問尾，依舊承受，決不食言，

**（佳偶香素）** 壹粒壹元 壹打拾元  
佳偶無媒難入手，必需香案訂白頭，靜過囁喉為夫婦，從此夫妻戀愛情，

**（懋花戀情素）** 一粒一元 一打八元  
對花無線情淡薄，必要情素戀愛情，情慾發生情濃厚，從此交際戀愛情，

**（長期抗戰露）** 一罇二元 兩罇三元  
長期抵抗無勢力，加揮戰露抵抗強，夜戰通宵唔熄火，除暴原子有解圍，

**（實驗消痔丸）** 每盒一元 每打拾元  
大便秘血凸腸頭，朝晚一服戒燒酒，腸頭收縮無血疳，如不實驗補回銀，

**（五蛇祛風膏）** 單料一元 雙料二元  
風濕骨痛難移步，一貼蛇膏定安然，若不當時止絕痛，立即寄回補退銀，

**（頑癬掃光水）** 一樽二元 二樽三元  
皮膚濕毒疥癩癬，痕癢通宵不成眠，朝晚一掃無痛癢，如不效驗補退銀，

**（內消瘰癧丸）** 一料拾元  
頭項瘰癧腋下核，朝晚一服戒女色，

馳名 極樂大補丸 每盒五圓  
省港澳 試辦庄參圓

人之身體乃氣血作用無論老少倘若氣血失調身體必然牽動百病由此而發生也自古用藥如用兵用之得宜百戰百勝製之奇妙轉弱爲強雖七八十歲之人服後六小時能轉老還童壯健能令服者滿意有此實効是以名馳省港澳也此丸治氣血兩虛夜尿及滴耳鳴眼花腰骨痛手足困倦夜睡不寧汗萎早洩面黃肌瘦大便閉結發育不全等症若不補身雖有嬌妻美妾黃金萬兩等於何用若服此丸身體強壯萬事可爲服者勿以葯力奇妙而耽女性的壽壽延年

**鹿尾巴丸** 牛料拾圓 壹料廿圓

**極樂氏滑痔膏** 小盒三元

**極樂氏還童丸** 牛料五圓 一料拾圓

**極樂氏強壯丸** 每樽壹圓

**極樂氏搜毒丸** 每樽三圓

服之能清內臟新舊毒症治風濕骨痛遠年腫腳週身絨絨皮膚瘙癢等

加拿大 **極樂氏藥行片打街東八十四號**

電話 TA.3691 通信地址 GECK LOCK SIE 枝行香港北河街四號A極樂氏葯行

84 Pender St. E. Vancouver, B.C. Canada





**THE CHINESE TIMES**  
established in 1907, is the  
oldest Chinese newspaper  
in Vancouver. Published  
every day except Sun-  
days and holidays by The  
Chinese Freemasons in  
Canada Publishers Ltd.

臨老入情場

上了年紀的男子雖然頭腦非常清楚。可是碰到會個不知羞恥的人便會大吃苦頭。即使人的非常暴戾。無緣無故就來虐待他。但他仍然彷彿無動于中。甘心情願的任由她來肆虐。對別的事他是有眼光的。然而對付女人的事却是盲目的。這便是老男子初愛上一個中年女人所常見的現象。

一個一生從未嘗過愛滋味的，了年紀的男子。當他回憶一下自己大半生閱歷時。自然會沉迷陶醉在這種暮年僥倖遇到的戀愛中了。他的理性並沒有損失絲毫。不過是明知故犯。甘心情願去沉溺入那癡情的海水裏吧了。然而臨老入情場。在旁觀的人眼中看來。簡直只是一場不幸的。又愚蠢的戀愛。

親愛同胞均鑒：

前時中華執政者。道德不講。法律不理。遂致上無道揆。下無法守。遂致招引大亂。人心徬徨。國權旁落。國勢衰微。而後來繼任堂權。蔣介石。獨裁爲政。專弄權權。違背民主。罔顧民生。只知爲私。親暱奸邪。縱容孔宋兩家。大括括。掠奪民財。卽如我等僑胞。被孔宋呢騙金錢。不知幾千萬萬。屢有代表公開向蔣氏申訴。但蔣袒護親戚。絕不查辦。任其海外享福。優游自存。血債大償。萬民憤怒。因爲腐敗政治。致令招引日本與共黨之屠戮苦難。迨至共黨統治中國。

人。小子年幼無知。願隨救國英雄。做一個走卒。憤氣填胸。不容不吐。不合之處。乞 僑胞指教之。

胡良敬敬啟

并僧大英公服兩絲

其一  
大氣振乾坤  
漢光超日月

其二

公民續業傳與誦  
報國文章仰主裁

△軒渠錄▽

但丁的機智

大詩人但丁與幾位詩友同聚餐。朋友的僕人有意向這位大詩人開玩笑。他們將全桌的客人所吃剩下的骨頭，都悄悄的堆在但丁腳下的。因此宴會既畢，撤去桌椅之後，別的賓客腳旁空無一物。惟獨但丁的腳旁堆滿了骨頭。大家都覺得

△瀛海清吟▽

狗馬難圖三首

報端見司徒晏石君海樓有魑魅  
易圖慚狗馬之句因戲廣之

其一

魅易圖慚狗馬  
如今狗馬更難圖  
庭誰奈神姦鹿  
吳顗怪懸厭敵瓠  
戀棧餘曹氏豆  
紛紜尾續趙王奴  
閹冠帶傾昌邑  
况說楚宮葬大夫

## 其二

夫論葬哭優孟  
妙得功人解沛公  
到鼎烹知鬼運  
劫愁年午共羊羶  
般哭影市朝急  
可慨害羣今古同  
得片肝饗巨俠  
偏多爭骨逐西東

### 其三

虎不敵羞所類  
忍買骨欺而罔  
極崖柴曹魏閣  
已遍今天下  
怎怪三苗哭市閭

花月一章

白度伽藍

百花村裏帶月回  
紅花映月眼簾開  
花前邀月陶陶飲  
醉臥花間月作陪

暮春寫懷七律一章

皇寄李應韶沈敷霜吟友正

周雅文寄自密補碌  
 臨陽時節艷陽天 誓水盟山譜入箋  
 侶侶暢遊芳草陌 詩人興賦酒杯邊  
 田田野鶯憐朝雨 宦海孤帆生暮煙

田里蕭條草雨  
宦海孤帆生  
危懸自覺  
曼廉直馬少

▲校正：昨答問英文 Paul 誤爲  
Poul。『Paul』H。

(滿)

借債能助營業否

(地)

者汝宜一低廉價之債項以

(可)

展開生意或改革之

(銀)

變為現代化倘汝有

(行)

能力還債滿地可銀

生銀是本行之營業

請爾與就近司理商

量無論何等堅固營

業計則他必樂意在


可能範圍幫助汝

滿地可銀行加國第

一銀行自壹八壹七

年以來曾與各界人

士接洽矣



**BANK OF MONTREAL**

榮幸人員史該八十司之殮全加

大之華人  
售聖文公  
宋煙經有  
之悠久歷  
司之經紀  
覺得萬分  
華友服務

**Simon's**  
HAVANAS

**Pandora**  
CEDARAP

**EL PRODUCTO**  
FOR REAL ENJOYMENT



◎西殮館出賣

地位適當每日生意約壹百廿元每日時間七点至七点每逢星期日及大呂子休業價銀五千元如意者請於晚間九時至十一時在電話洽商

FA. 4887 M

